

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3342

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50
Resto de España " 1'75
Extranjero " 2'50

Mahón viernes 9 de Abril de 1915

Redacción y Administración
Calle Nueva.—Teléfono, 123

Cinematógrafo Consey

El mejor y más concurrido de la isla por tener la máquina más moderna y garantizada la seguridad del público por estar instalada su cabina fuera del local.

El sábado 10 Abril de 1915, Día de Moda

Estreno de la esperada y emocionante cinta

El hurto de los diamantes

1.650 metros 4 partes

La condición principal de esta película está en sus cuadros interesantísimos de todo género, en el lujo de su presentación y sobre todo en la extremada acción de la misma que no decae durante toda la obra.

REVISTA ECLAIR informativa de la guerra.

Las fotografías están expuestas en el Bazar.

El domingo, tres sesiones, a las 5 y media, 8 y media y 10 y cuarto.

El General von Bernhardt

Cambio de frente

El General von Bernhardt, el famoso escritor militar a emán, ha publicado un artículo en el periódico «New York Sun», de Nueva York, en el cual trata de defender ante el pueblo de los Estados Unidos la causa de Alemania en la presente guerra, causa hoy tan desprestigiada en aquel país.

El General von Bernhardt es más conocido como el autor de «Alemania y la próxima Guerra», en cuyo libro reveló al mundo el carácter del militarismo alemán, y glorificó la guerra no sólo como un bien en sí misma, sino como una necesidad para Alemania en su empeño de dominación universal.

En dicho artículo, con el cual rompe por primera vez el silencio después de ocho meses de guerra, revela el General von Bernhardt una nueva concepción de la obligación que tiene Alemania de combatir, y de combatir hasta que la victoria corone sus esfuerzos. En vez de mantener su primitiva posición agresiva, efectúa un cambio de frente, y proclama que la presente guerra es una lucha esencialmente defensiva contra el presuntuoso «navalismo» de Inglaterra, que amenaza la libertad del mundo.

Refiere la historia de la guerra desde el punto de vista alemán, y presenta las operaciones como una serie no interrumpida de triunfos para los ejércitos a emán y austriaco.

Sin embargo, lo que se observa en el artículo es una falta notable de confianza en el triunfo final. En vez de explicar por qué Alemania no ha podido conseguir hasta ahora el dominio universal pronosticado en su libro, el General von Bernhardt se limita a decir que «en este momento es imposible prever cómo y por qué medios se llegará al resultado final».

Su descripción de la batalla del Marne y de la derrota austriaca en Serbia, indica el grado de candor que ha puesto en su escrito.

Hubiéramos deseado publicar en LA VOZ DE MENORCA el referido artículo íntegro traducido al castellano, para que nuestros lectores, y especialmente aquellos que conocen el libro «Alemania y la próxima Guerra», vieran con qué frescura susten-

ta hoy el célebre General alemán doctrinas diametralmente opuestas a las que preconizó en dicha obra; pero su mucha extensión nos priva de efectuarlo.

No obstante, no podemos resistir a la tentación de reproducir en nuestras columnas algunas de las consideraciones que «The Time» de Londres hace con motivo del artículo de von Bernhardt, en su número de 26 de Marzo último.

«Publicamos hoy, dice el gran periódico londinense, la defensa de la causa de Alemania que el General von Bernhardt se encargó de escribir para ofrecerla al pueblo americano. No podemos leerla sino con viva satisfacción. Los alemanes hubieran andado mucho más acertados poniendo sus intereses en manos del astuto y práctico Herr Damburg, que llamando en su auxilio al demasiado conocido autor de «Alemania y la próxima Guerra». Nosotros celebramos mucho que los americanos y los demás neutrales puedan comparar el artículo del militarista alemán con su libro, y decidir por sí mismos cuál de los dos trabajos es la expresión de las verdaderas opiniones del autor, pues difieren tan esencialmente uno de otro, tanto en doctrina como en tono, que las diferencias no pueden menos de resultar sumamente subjetivas.

El chauvinista que cuando se dirigió a sus compatriotas en 1911 no encontraba palabras para exponer con bastante claridad su doctrina «del valor» de la guerra para el desarrollo político y moral del género humano, o para inculcarles el «derecho» y el «deber» de hacer la guerra; el que presentaba el movimiento pacifista como «venenoso», grato sólo a los teóricos y fanáticos; el que hacía burla de los Estados Unidos porque favorecían dicho movimiento, y suponía que obraban así «para poder dedicar toda su atención a ganar dinero»; el que consideraba como «inmorales e indignos de la humanidad» las tentativas de abolir la guerra; el que declaraba que «Francia debe ser de tal modo aplastada que no pueda nunca más atravesarse en nuestro camino»; el que, haciendo especial referencia a Bélgica, ridiculizaba la idea de la neutralidad permanente, y proclamaba que Alemania debía deliberadamente destruir el equilibrio del poder en Europa, a fin de fundar un sistema de Estados bajo su pi-

macia—este escritor se atreve ahora a decir que la política de Alemania ha sido siempre justa, honrada y pacífica y favorable para las naciones débiles, y que esta guerra ha sido provocada por la malicia de sus enemigos, y, sobre todo, por la insaciable codicia y ambición de Inglaterra.

Se necesita una gran desaprensión (la palabra es mucho más fuerte en el original) para sostener esto en vista de los hechos en cuanto al origen de la guerra y al proceder de los alemanes en la misma, hechos demostrados por medio de documentos oficiales incontrovertibles, aportados por los aliados y que han sido aceptados en todas partes como pruebas concluyentes. Es necesario ser muy cerrado de mollera para que el autor de la más cruda y más resonante exposición del militarismo prusiano haya escrito semejante artículo.»

Ayuntamiento de Mahón

SESION ORDINARIA DEL DIA 7 DE ABRIL DE 1915

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar los extractos de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Marzo.

Aprobar la distribución e inversión de fondos para este mes.

Adjudicar a favor de don Miguel Villalonga Pons, por 4 050 pesetas anuales el servicio público de riego hasta el 31 de Diciembre de 1924, comisionando a los señores Panedas y Pons Castell para que organicen el servicio a fin de implantarlo antes del 1.º de Mayo.

Conceder licencia a doña Carmen Coll Cardona para elevar once hiladas de sillares la fachada de la casa que posee en el primer kilómetro de la carretera de Mahón a San Clemente y abrir una puerta.

Conceder licencia a don Rafael Fedelich Vanrell para elevar seis hiladas de sillares la casa n.º 154 de la calle de Gracia y recorrer una puerta.

Autorizar a don Antonio Espasa para instalar un motor eléctrico de medio caballo HP. en la viña que posee en el camino de Santa María.

Confiar a don Pedro Andreu el arreglo del reloj de las Casas Consistoriales.

Aprobar varias cuentas.

Alquilar a contar desde el 1.º de Julio por veinte y cinco pesetas mensuales con destino al Juzgado municipal la casa número 33 de la calle de Alonso III que ya ocupó dicha oficina.

Aprobar las cuentas por gastos de consumo de Marzo.

Mostrar a don Francisco Pons Carreras, propietario del establecimiento «El Bazar», el agradecimiento de la Corporación municipal por el regalo de una máquina para coser, movida a pie, que ha hecho a la Casa de Misericordia de esta ciudad.

Quedar enterado de que con fecha 1.º del actual empezaron en sus funciones don Guillermo Juan Vidal, fiel encargado de reposo y mercados y don Francisco Sintés Orfila, guarda de los miradores y del parque de Bellavista, y en tres de este mismo mes don Juan Sanz Palliser encargado del alumbrado y servicios municipales de Llumasanas.

Repartir entre los señores concejales copia del presupuesto vigente y de las tarifas que le acompañan.

A INFORME

De la Comisión de Fomento, a saber:

Instancia de don Sebastián Lladó y Salleres pidiendo permiso para efectuar obras en las fachadas de las casas núme-

ro 15 de la calle de San Elías y número 31 de la de Pi y Margall y construir una canal, que por debajo de la acera, conduzca a la calle las aguas llovedizas de esta última casa.

Instancia de don Martín Martínez Carpena pidiendo permiso para convertir en ventana la puerta de la fachada de la calle de Santo Cristo correspondiente a la casa n.º 15 de la calle Nueva y colocar un escaparate de madera al lado de esta ventana adosado al plano del frontis y con el relieve o resalto autorizado.

A estudio de la Comisión de Hacienda.

Cuentas.

A estudio de la Comisión de Gobernación, a saber:

Moción del señor Ponsell Vinent de no cubrir la vacante suprimiendo el cargo de encargado de la vigilancia nocturna del Mercado del Carmen.

Moción del señor Bosch de adquirir el instrumental que se señala en la relación para el Dispensario Oftalmológico.

Se nombró una comisión especial que la componen los señores Pons Sitges, Beltrán, Escudero, Botella, Pons Borrás, Serra y Panedas para estudiar la moción presentada por el señor Beltrán de cubrir el acueducto que conduce las aguas de la fuente de San Juan al depósito de la Alameda para el abastecimiento de la ciudad.

INDETERMINADO

El señor Botella se interesó para que se active el proyecto de estudio de nuevo Matadero o mejora del actual; y el señor Pons Castell observó que antes procedía resolver el dictamen dado por los señores técnicos señalando punto de emplazamiento de dicho edificio. Y se levantó la sesión.

En la cumbre de Hartmannswiller

UNA NOTA OFICIAL

París, 4.—Un comunicado oficial contiene el emocionante relato de la recuperación de un fortín en la cumbre de Hartmannswiller, donde un pequeño puesto francés había sucumbido de hambre el 23 de Enero.

Nuestros cazadores, considerando como una deuda de honor vengar a sus camaradas, la acción fué pacientemente preparada durante dos meses.

Alrededor de Hartmannswiller, que domina la vega a 600 metros de altura, considerablemente fortificado y protegido por una seiva y frecuentes nieblas densísimas, una red telefónica de 30 kilómetros fué establecida al precio de grandes dificultades; nuestras tropas atacaron el 26 de Febrero, ganando un centenar de metros sobre la vertiente abrupta que el enemigo dominaba.

La acción decisiva se produjo el 5 de Marzo.

Después de una activa preparación por la artillería, los cazadores se arrojaron a la bayoneta, apoderándose del más importante bloque alemán.

El enemigo, enfurecido, contrató repetidas veces; pero a cada intento fué literalmente segado por nuestro cañoneo certero, a medida que salía de sus trincheras.

Nuestra superioridad moral, así adquirida, preparó la victoria efectiva, y la llegada de refuerzos estimuló el ardor de las tropas.

El día 23 de Marzo, la artillería minuciosamente enterada por nuestros servicios de investigación, cubrió las trincheras enemigas de un fuego infernal, que duró cuatro horas.

Los infantes y los cazadores abandonaron sus trincheras, y anunciándose por un violentísimo tiroteo, se apoderaron de dos líneas de trincheras, de un fortín y de 200 prisioneros.

El enemigo, cansadísimo, intentó en vano varios contraataques, haciendo necesario un último esfuerzo para la conquista de la desada cumbre.

El día 26 todo está dispuesto; la hermosa mañana que amaneca permite a nuestra artillería dirigir debidamente su puntería; en pocos momentos las defensas naturales y artificiales que rodean el bloque son destruidas, y el terreno, trastornado, se ve cubierto de escombros y troncos de árboles en desorden.

Después de esa obra de destrucción de nuestros obuses, la infantería surgió, y alcanzando la cumbre en un admirable ímpetu enarboló un banderín, que señalaba el éxito a la artillería.

Esa entonces reanudó un tiroteo mortífero sobre la pendiente Este, por donde se retiraban los alemanes a la desbandada, tiroteados por todas partes.

Tal fué la toma de Hartmannswiller, que ha privado al enemigo de un observatorio admirable, del que desde ahora nos beneficiaremos, teniendo todas las llanuras del Este bajo nuestro fuego.

Esa victoria ha puesto en nuestras manos gran cantidad de material enemigo y más de cuatrocientos prisioneros, de ellos nueve oficiales.

El 31 de Marzo, a pesar de la nieve, habíamos contado ya sobre el terreno 700 alemanes muertos.

Entre los prisioneros, varios habían comido cobardes traiciones; fingiendo rendirse, asesinaron a quemarropa a nuestros soldados con bombas de mano y granadas.

Por nuestra parte los actos de heroísmo no pueden contarse.

Ese éxito completo vengó brillantemente a los muertos del 19 de Enero, víctimas de una sorpresa y del hambre.

La toma de Hartmannswiller figurará entre las más bellas páginas de la guerra de montaña.

LA GUERRA EN EL AIRE

Dunkerque, 4.—Hace pocos días, a las tres de la tarde, el célebre aviador Garros vió a un aeroplano alemán que volaba entre Roulers y Dixmude.

Inmediatamente le atacó, y aunque los alemanes quisieron retirarse, Garros les cortó la retirada, volando a 40 metros de ellos.

Ambos aparatos llevaban ametralladoras. El alemán llevaba dos hombres; Garros iba solo.

Su aparato recibió muchas balas; pero no consiguieron ningún resultado definitivo.

El, por su parte, hizo 31 disparos, acerbando al aparato alemán, que roto su depósito de esencia, se abatió hacia el suelo.

La caída, efectuada en el patio de una granja, fué terrible, y los dos aviadores quedaron carbonizados.

Garros, que había seguido la caída, aterrizó a 200 metros, entre las aclamaciones de los soldados belgas y franceses, que habían seguido con emoción sus evoluciones.

Después de saludar los restos de sus dos adversarios muertos, Garros reanudó sus vuelos, volviendo al sitio de partida.

SUBASTA

Operaciones de los rusos

La importancia del avance ruso en los Cárpatos

Petrogrado, 4.—La toma por los rusos de una importante línea de alturas y de casi todas las cimas de la cadena montañosa Polonina, entre Lupkow y el desfiladero de Uszek se considera como un éxito de considerable importancia estratégica. Por las pendientes meridionales de este sector bajan numerosos caminos secundarios que convergen cerca de Homonno y llegan por el camino más corto a la gran llanura húngara.

Medio millón de hombres más

Petrogrado, 4.—Un ukase llama a las banderas rusas, a los reclutas de 1916, que sumarán al ejército ruso una cantidad de 585.000 hombres.

Además han sido declarados afectos al ejército de tierra los hombres enrolados en la Marina de diez meses a esta parte.

Comentarios austrohúngaros sobre la toma de Przemyśl

Roma, 4.—Los periódicos austrohúngaros continúan comentando extensamente la toma de Przemyśl.

No pasa día sin que la Prensa de Viena y de Budapest consagre columnas enteras a la rendición de la fortaleza, dando detalles retrospectivos del acontecimiento.

Este hecho demuestra por sí solo de modo elocuente la importancia efectiva que la posesión de esta gran plaza fuerte galiziana representa para Austria-Hungría. La opinión pública austrohúngara no se ha dado aún cuenta del doloroso suceso.

El periódico oficial del Gobierno húngaro «Azesti», de Budapest, comenta de modo particularmente amargo la toma de la ciudad, se afirma que la plaza no tiene gran importancia militar. Se ha convenido en que hemos perdido 70.000 prisioneros y que 80.000 rusos han encontrado su libertad. Hoy sabemos que había en la plaza fuerte 117.000 hombres algunos días antes de la rendición, y 70.000 cuando los rusos entraron en la ciudad. Diez mil soldados cayeron muertos en la última salida...

Y los 107.000 soldados prisioneros eran la esperanza más firme de Hungría. «En cuanto a los rusos libres por la rendición de la plaza—continúa diciendo el mismo periódico—son más en número de lo que antes se nos había dicho. No se ataña nuestro duelo porque se nos diga que entre los prisioneros 45.000 están inútiles para las armas por una razón o por otra, y que 28.000 están en el hospital. Es necesario tener un corazón de tigre para encontrar consuelo en estos argumentos.»

El periódico termina con estas palabras: «Marzo llama a la primavera, el dulce abril que hace renacer todas las esperanzas. Se nos aconseja esperar a pesar de todo... Pero que también se nos deje llorar.»

DEL MAR

Un pasajero que marchó a Palma el lunes a bordo del vapor «Isla de Menorca» y que ha regresado en el mismo buque se ha personado en esta redacción para hacer constar su gratitud por el hermoso proceder del camarero del citado vapor don Pedro Manent.

Este modesto empleado encontró una cartera que el aludido viajero dejó olvidada en el camarote y que contenía la cantidad de mil pesetas. El camarero recogió la cartera y la devolvió con su contenido después de practicar gestiones para encontrar al dueño.

En el simple relato de lo sucedido va implícito el elogio del noble y digno comportamiento del camarero del «Isla de Menorca» don Pedro Manent, del que seguramente tomarán nota la empresa de vapores y la autoridad de Marina.

Nuestra felicitación a este honrado obrero del mar.

—Ayer salió para Barcelona, el vapor «Isla de Menorca».

—Hoy debi llegar el «Monte Toro», procedente de Barcelona y Alcudia.

—Mañana es esperado de Palma el «Mahón».

—A Ciudadela habrá llegado hoy el vapor correo procedente de Alcudia, y saldrá esta noche para Palma.

—Hemos oído decir que el día 12 del corriente termina la contrata de fletamento del vapor «Menorquina», por una casa naviera de Valencia.

Sociedad Anglo Española de motores y gasógenos, antes Julius G. Neville, En quiebra.

El día 26 de Abril a las nueve de su mañana tendrá lugar en las oficinas de esta Sociedad la de los efectos que siguen:

	Pesetas
Máquina punzonadora y cortadora n.º 65, boca de 150 milímetros	450'00
Id. id. id. n.º 95, 150 mm	450'00
Máquina de roscar n.º 8,	375'00
Id. id. n.º 106,	450'00
Una curvadora de plancha	375'00
Máquina de taladrar n.º 4,	300'00
Id. id. n.º 123,	187'00
Id. id. n.º 103,	187'00
Id. id. sin columna n.º 16,	150'00
Id. id. planar p'ancha n.º 82,	637'50
Id. limadora n.º 109,	1.350'00
Id. taladrar grande	1.500'00
Id. limadora n.º 10,	750'00
Id. id. taladrar n.º 86,	187'00
Id. id. taladrar n.º 186	112'00
Una barcada con 2 piedras esmeril n.º 30,	93'00
Una sierra sin fin n.º 173,	1.125'00
Máquina taladrar n.º 64,	105'00
Id. sin columna n.º 24,	93'00
Id. id. pequeña	56'25
Torno 280 mm altura puntas	300'00
2'050 entre id. n.º 68,	300'00
Id. 500 id. 5'000 id. n.º 69,	825'00
Id. 210 id. 1'000 id. n.º 88,	150'00
Torno 250 mm altura puntas por 1'600 entre id. n.º 87,	225'00
Id. revolver	450'00
Torno 400 mm por 3'420 n.º 149,	675'00
Id. 1'000 por 4'000 n.º 161,	1.200'00
Id. 600 por 4'300 n.º 136,	1.725'00
Id. 800 por 3'500 n.º 137,	3.375'00
Id. 4'00 por 4'200 n.º 159,	1.500'00
Id. 380 por 3'000 n.º 150,	712'50
Id. volante n.º 1'4,	2.250'00
Id. 400 por 2'000	750'00
Id. 300 por 1'500	112'50
11.000 kilogramos hierro dulce viejo en distintas formas, mil kilogramos	60'00
Automóvil 5 asientos Moto-bloc 14 HP	3.000'00
Un remolcador casco madera casi terminado, metros 9 50 eslora, 2 manga y 1 puntal, con máquina de vapor, caldera y hélice sin colocar	7.000'00
Un casco crucero automóvil, casi terminado, 822 eslora, 2'13 manga y 0'88 puntal	620'00
15 toneladas troncos de encina curada y secada, mil kilogramos	45'00
Una caja caudales zócalo madera	60'00
Otra id. id. mayor	125'00
Un armario ropero grande nogal saizén	300'00
Otro id. pequeño nogal	60'00
500 kilogramos conductores cobre aislado viejos, kilg.	1'50
Una partida de poleas hierro fundido para transmisiones, kilg.	0'30
Una partida de discos plancha hierro, kilg.	0'10
Una caldera vapor Babcock & Wilcox, sin montar, nueva,	1.000'00
Des vapores pesqueros en construcción, kilg.	0'22
Una partida juegos plantillas para construcción de embarcaciones pequeñas, el juego,	5'00
Cuarenta tornillos de bancapara ajustador, kilg.	0'65
Una embarcación de vapor, nueva, apropiada para remolcador y navegación, 22 50 metros eslora, 4 manga y 2 50 puntal, con máquina de vapor de 120 caballos de fuerza, caldera tubular de llama de retorno, tal como se encuentra en el muelle y además sus accesorios almacenados	55.000'00

La subasta será verbal, por pujas a la llana, y para tomar parte en la misma deberán los licitadores depositar previamente en poder de la Sindicatura, y con una antelación de 12 horas a la fijada para la subasta, una suma equivalente al 10 por ciento del tipo de los objetos que deseen pujar. Dichos depósitos serán devueltos a los postores a quienes no se haya adjudicado objeto alguno, en cuanto termine la subasta, y deberán efectuarse precisamente en billetes del Banco de España o efectivo metálico.

Los gastos de subasta que son el 12 por 100 sobre los lotes que se rematan serán de cuenta de los compradores, quienes deberán facilitarlos junto con el importe de las mercancías antes de retirarlas.

No se admitirá postura que no cubra el tipo de subasta.

Mahón 31 Marzo de 1915.—PP. de la Sindicatura, José J. Pérez—V.º B.º, El Comisario, L. Miguel Preto.

Tertulia Republicana de San Luis
Se convoca a los señores socios de la misma a Junta General extraordinaria para el viernes día 9 del actual a las 8 y media de la noche para tratar de varios asuntos de gran interés.
San Luis 6 Abril de 1915.—La Junta.

Antiguo Gabinete de Electricidad Médica
Masaje manual y vibratorio
RAYOS X
Corrientes eléctricas de alta frecuencia
Idem idem ritmico ondulatorias
J. Peré Raluy
Aplicaciones a domicilio Médico Homeópata
Consultas de 11 a 1 Calle Gracia, núm. 17.—Teléfono, 92

PANTIERNO
LO HABRÁ TODOS LOS DOMINGOS
En la Panadería LA CERES
de Antonio Ferrer Mercadal
Cardona y Orfila, 16 y 18

Cortinas-Persianas
de fantasía, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la calle Deyá, núm. 5, Esterería, Mahón.

¡DINERO!
Hay varias cantidades para colocar en primera hipoteca.
Se desean varias cantidades para colocar en primera hipoteca.
Se gestionan compras y ventas de casas y terrenos.
Informes: Plaza Miranda, 4.—Mahón

ALEMANIA POR DENTRO
Cartas reveladoras
París, 4.—«Le Temps» publica lo que sigue:
«He aquí extractos de cartas encontradas sobre prisioneros alemanes:
21 de febrero. Ahora, con los pocos marcos que «cobre», no puedo comprar gran cosa, todo está por las nubes. ¿Cuándo acabará esta guerra? Antonio me escribe que durará hasta que el hambre sea completa.
4 marzo. ¡Ah, mi querido Enrique! Si Dios se compadeciera de nosotros, y pusiera fin a esta espantosa guerra; Si la guerra dura aún algún tiempo, el hambre será general en Alemania.
Aquisgran, 2 marzo. Desde hace unos días los precios de las subsistencias han carencido de un modo espantoso. Si concluyera esta guerra...
15 marzo. No creo que la guerra pueda durar mucho tiempo sin que sobrevenga el hambre.
Charlottenburg, 25 febrero. ¿En qué parará todo esto? Esto no puede continuar así; no dan pan sino a cambio de bonos. No hay patatas. La semana pasada me dieron un bono; fui a la panadería y compré tres panecillos; me llevaron por ellos 30 pfennigs. Ya me he quedado sin bonos y no tendré en toda la semana. Y hacen falta bonos para todo, para el pan, para la harina. Son terribles las consecuencias de esta guerra...
Lo que dice la «Gaceta de Colonia»
Ginebra, 4.—He aquí extractos de artículos publicados en la «Gaceta de Colonia»:
«No somos niños—dice el periódico,—a quien haya que ocultar la verdad. Sepamos reconocerlo. Ha habido desmayos en el orden económico. A pesar de nuestras victorias y del extraordinario espíritu de sacrificio de la nación, nuestra situación es gravísima. Es preciso

sostenerse, y eso quiere decir proveerse de pan y de carne, de armas y municiones, de primeras materias y de máquinas, de cobre y de níquel y de muchas cosas más, y cada palabra de estas plantea para nosotros un gigantesco problema.
Sin embargo, la paz no es posible. Inglaterra, que hace la guerra con la sangre de los demás, no la quiere.»
«Desde el principio de la guerra se han secuestrado todas las legumbres secas. Desde hace meses es imposible comprar en ninguna parte guisantes, judías ni lentejas.
Los últimos años importábamos 500 millones de kilos, sobre todo de Rusia e Inglaterra. Esto prueba cuán imprevisores fuimos al no cultivar por nosotros esas leguminosas»

SASTRERIA
Miguel Taltavull Vidal
Nueva, 25
Este establecimiento acaba de recibir un buen surtido de géneros de todas clases propios para las temporadas de primavera y verano.
También ha recibido cortes de pantalones y chalecos fantasía, trajes negros, azules y colores sólidos. Última novedad.
Visita esta casa en la que se encontrarán siempre los géneros nuevos todas las temporadas. Precios sin competencia.

Lorenzo Pons Marqués
Médico especialista en las enfermedades de los ojos
Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.
Anunciavay, 18.

—Anteayer fondó en Calafiguera el vapor pesquero «Bohemio», de 141 toneladas, de la matrícula de Gijón, al mando de su capitán don Alfonso R. del Valle con trece tripulantes.
Hemos podido adquirir las siguientes noticias respecto al citado vapor.
Una casa naviera de Barcelona compró un paquebot que se hallaba fondeado en el puerto de Marsella; al salir de allí remolcado por dos vapores uno francés y otro español, les sorprendió un temporal rompiendo el cable el vapor francés; éste al ver que se hacía imposible dar remolque, los abandonó quedando el vapor español y el paquebot aguantando el temporal hasta llegar al puerto de Argel.
El «Bohemio» salió en busca de los barcos y en vista de que estaba cerca de aquí entró para esperar órdenes recibiendo ayer un telegrama en que le mandan que salga con rumbo a Argel.

SUBASTA
El día 25 del actual a las once de la mañana, se venderán en licitación verbal y siempre que la postura sea del agrado de sus dueños, las fincas siguientes:
Una casa sita en esta ciudad, Plaza de la Pescadería número 35.
Otra casa sita en esta ciudad, Plaza de la Pescadería número 36.
Otra casa sita en esta ciudad, Puente del Castillo número 4, con puerta en la calle de la Marina número 1.
El acto tendrá lugar en casa del Notario don Francisco Andreu y Orfila, Rosario 18.
Los títulos de propiedad y demás antecedentes obran en poder de dicho Notario.

Exploradores de España
ASOCIACIÓN OFICIAL
Debiendo efectuarse el próximo domingo día 11 la Jura de la Bandera por los reclutas de esta guarnición, los exploradores, invitados al acto, se reunirán en el Ateneo a las 9 para dirigirse al campo de juego de la Miranda donde efectuarán prácticas. A las 10'45 marcharán a la Explanada.
El traje será el de invierno sin mochila, capote ni cantimplora.
Mahón 9 Abril de 1915.—El Jefe de Tropa, Lorenzo Lafuente.

Comité Municipal de Unión Republicana de Mahón.
Se convoca a los correligionarios a una reunión para tratar de asuntos de gran interés, para el lunes día 12 del actual a las 9 de la noche en el Salón Teatro de la Sociedad Círculo Democrático Republicano de esta Villa.
Se ruega la asistencia.—La Junta.

ESPECTACULOS
TEATRO PRINCIPAL.—Conforme auguramos empezaron anoche brillantemente los llamados jueves de «La Unión», serie de funciones organizadas por esta simpática sociedad con su infatigable presidente señor Riera y Sampedro al frente.
Una distinguida y numerosa concurrencia ocupaba todas las localidades del primer teatro de Mahón. La sala del coliseo estaba hermosísima.
«El orgullo de Albacete», comedia deducida por los señores Paso y Abati de otra francesa, es obra esencialmente cómica, chispeante de frases ingeniosas, dichos graciosos, equívocos y chistes cultos y que podríamos llamar de pequeño calibre, sin groserías ni palabras chabacanas.
En esto estriba a nuestro juicio el principal mérito de la obra y aquí es donde puede revelarse la originalidad de los autores, puesto que las confusiones de personas, los encierros, las supuestas locuras, etc., son recursos hace tiempo conocidos y empleados.
La interpretación fué esmerada, la disposición escénica y el movimiento de

personajes bien estudiados y la comedia adecuadamente vestida. Aun cuando en este género tan cómico el chiste lo eclipsa todo, no impidió esta circunstancia que se disfrutaran todos los artistas. Después de esta apreciación de carácter general citaremos las siguientes:

La señorita Moreno muy acertada en su doble papel de Flora picaresca y de Robustiana tímida y sencilla. Señoras Gumá y Victorero que encarnaron respectivamente los de Casilda y Paula. El vividor y calavera Corrae fue bien interpretado graciosamente por el señor Espantaleón.

En cuanto al señor Gatuellas hay que decir que es muy actor para el sencillo papel de Gerardo que interpretó perfectamente.

En suma, una agradabilísima velada, aplausos para todos los artistas, elogios a «La Unión» y al señor Riera y esta pregunta que flotaba en el ambiente. ¿Qué obras nos ofrecerán el jueves próximo?

El sábado se estrenará la obra de éxito colosal «Los Semidioses». La tendencia de la misma, que habilmente fustiga una de las más arraigadas aficiones nacionales, produjo en Madrid cuando su estreno en el Teatro Español y ahora hace unos días en el Teatro Romea de Barcelona enconadas controversias a las que se impuso la enorme fuerza teatral de la comedia y la maestría con que se salvan las difíciles situaciones que en su argumento se suceden.

CRÓNICA LOCAL

De la ciudad.

Agunas personas nos han hecho observar que el hermoso foco eléctrico de la plaza V. eja parece haber disminuido de intensidad. Efectivamente es así y la explicación del hecho es, según informes autorizados, la siguiente:

La primitiva lámpara de cuatrocientas bujías se extinguió pronto. Pidiose otra que no pudo utilizarse. Provisionalmente y para no dejar aquella instalación sin bombilla se colocó una de doscientas bujías. Tan pronto se reciba la de quinientas bujías será esta la que ilumina aquel jardín.

Ni la Eléctrica Mahonesa ni su digno Gerente don Francisco F. Andreu, que tanto contribuyen al progreso de Mahón, dejarán de la mano este asunto.

La «Gaceta» publicó la Real orden nombrando inspector de primera enseñanza de Baleares a don Juan Capó Valls de Padrinas.

El Rey recibió al Capitán general de Baleares señor de Borbón antes de marchar a su destino.

Se despidió de don Alfonso dándole cuenta del espíritu patriótico del pueblo balear y de la disciplina y espíritu admirables de las tropas.

Don José M. Pons encargado de la sucursal de El Bazar situada en la calle de Hannover participa a su clientela y al público que se han recibido grandes novedades en trajes de caballero y de señora.

El establecimiento cuenta con un buen surtido de géneros para la actual temporada de primavera y para la próxima de verano.

El «Calcarol» está indicado para la Neurastenia, Tuberculosis, Convalescencia, Debilidad, Embarazo Escrufulismo, etc.

La recaudación voluntaria del impuesto de cédulas personales correspondientes al actual ejercicio de 1915 tendrá lugar durante los días laborables del 1 al 30, verificándose el cobro en cada distrito municipal por los recaudadores auxiliares debidamente nombrados.

Días de recaudación:

Ayud del 20 al 23.—Ciudadela del 2 al 6.—Ferrerías días 8 y 9.—Mahón del 1 al 5.—Mercadal del 16 al 18.—San Luis 14 y 15.—Villa Carlos del 11 al 13.

En el número del Boletín oficial de la provincia correspondiente al martes día 6 se inserta el extracto de los acuerdos tomados por este Ayuntamiento durante el mes de Junio de 1914.

«MERCEDES»

El último y mejor de los modelos de máquina de escribir de cuantos se conocen.

En el «Boletín Agrícola» de la Región Agronómica de Baleares, número correspondiente al mes anterior se inserta un cuadro con los precios máximos y mínimos que durante el mismo han alcanzado distintos productos en los principales mercados de la provincia.

He aquí los datos relativos a Mahón:

Cereales y leguminosas, quintal métrico: Trigo 47 y 39; cebada 29 y 28; avena 24 y 23; maíz 22 y 19; arroz 83 y 5; habas 47 y 35; judías 80 y 50; garbanzos 125 y 6.

Productos animales, por cabezas: 1000 y 500; muar 900 y 250; asnal 200 y 80; vacuno 19 y 18; cabrío 19 y 18; cerda 25; lanar 19 y 18.

Productos transformados, hectólitro: alcohol 500 y 400; vino tinto 45 y 45; idem blanco 75 y 60; aguardiente 140 y 120; vinagre 35 y 30. Quintal métrico de aceite de oliva 160 y 140; de queso 275 y 200; de manteca 250 y 240.

Productos diversos, quintal métrico: paja 14 y 11; patatas 30 y 20; lana blanca 140 y 100; almendrón 175 y 170; algarrobas 15 y 11; monias 8 y 7.

«MERCEDES»

El último y mejor de los modelos de máquina de escribir de cuantos se conocen.

Cotización de la plata

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C.ª de Barcelona

	Kilóg.	Ptas.
Platino	00'00	
Oro fino	00'00	
Plata fina	95'00	
id. 950 m. m.	90'40	
id. 940 id.	89'50	
id. 935 id.	89'00	
id. 900 id.	85'80	
id. 800 id.	76'60	
id. 750 id.	64'20	

Venta y compra de oro y plata en retazos y rieleles.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 8 de Abril de 1915.

Depósito en Mahón: Plaza Arravalceta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para limosneros

	Kilóg.	Ptas.
Borax líquido la botella de litro	2'50	
Oxido la botella de 1/4 litro	5'00	
Plata fina	95'00	
id. 950 m. m.	90'40	
id. 940 id.	89'50	
id. 935 id.	89'00	
id. 900 id.	85'80	
id. 800 id.	76'60	
id. 916 id.	88'20	
id. 750 id.	72'75	
Soldadura con hechuras	64'75	
Plancha latón especial para soldadura	3'50	
Sierras finis la gruesa	3'00	
Grisoles ingleses clase superior el número	0'35	
Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia. Venta exclusiva. Hechuras el mil	8'00	
Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley. Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.		

Mahón 8 de Marzo de 1915.

Referencias M. Beltrán y C.ª, Comercio 13.

PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS
Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 DUROS mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

PIANOS DE ALQUILER

Reparaciones y cambios

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referencia s. M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

DE LA GUERRA

Barcelona 8, 23'50

Fallecimiento

Telegrama de París que en un combate librado en la región de Argonne ha fallecido el diputado señor Chaigne.

Contaba con muchas simpatías y su muerte ha sido muy sentida.

Pilas de cadáveres

Petrogrado.—Las noticias que se reciben de Galicia acusan una mortandad espantosa durante las sangrientas operaciones que en aquella parte se desarrollan.

Los cadáveres se amontonan en enormes pilas de carne humana. La visión de estos montones macabros que desfilan sangre causa horror.

En la región Kozno los muertos amontonados forman a manera de pequeños cerros; algunos de estos alcanzan más de diez metros de altura.

Estadística de prisioneros

Petrogrado.—De las partes oficiales relativas a la campaña de los Kárpátos se desprenden los datos siguientes:

Desde el día 20 de Marzo último hasta el 2 del mes que cursa los rusos hicieron prisioneros a trescientos ochenta y ocho oficiales, once médicos y treinta y tres mil trescientos sesenta y tres soldados; todos estos prisioneros son del ejército austriaco.

Además, los moscovitas se apoderaron de diez y siete cañones y de ciento una ametralladoras.

Un nuevo zeppelin

En la región del lago Constanza se ha ensayado un nuevo modelo de zeppelin provisto de artillería.

Las pruebas han tenido un buen éxito.

El Kronprinz

Después de los descabellados planes seguidos de fracasos del príncipe heredero de Alemania se mantuvo a éste retraído hasta el punto de que ni siquiera se habla de él.

Para acallar murmuraciones y por creer al Kronprinz suficientemente castigado se le ha conferido el mando del frente de Verdun, cargo del que ya se ha posesionado.

Bombardeo.—Apresamiento

Se ha reanudado el bombardeo de Smirna.

Los alemanes han apresado un vapor sueco cargado de maíz.

Alianza.—Crueldad alemana

Se dijo que se había concertado una alianza entre Suecia, Noruega y

Dinamarca; pero hoy se desmiente la noticia.

Se asegura en cambio que pronto se firmará un tratado entre Italia y Serbia.

Unos taubes alemanes se presentaron sobre la plaza de Radom y evolucionaron hasta colocarse encima del principal hospital de la ciudad.

Una vez conseguido empezó a caer una granizada de bombas sobre la casa de salud.

Entre los enfermos asilados al amparo de la beneficencia se produjeron escenas de espanto y horror.

Es muy censurado este nuevo atropello de los teutones contra el derecho de gentes y contra las reglas de dignidad y humanitarismo que observan los ejércitos civilizados.

Barcelona 6, 6'15.

El parte de las tres

Paris.—En el parte dado al público ayer a las tres de la tarde se comunican las noticias siguientes:

Se desarrollan combates de artillería en Bélgica, en el Aisne y en Reims.

Se han confirmado los partes que dan cuenta de ventajas alcanzadas en las regiones del Mosa y del Mosela.

Las lluvias dificultan las operaciones en el Wjevre; en Eperges los alemanes tuvieron un número de bajas considerable; en el bosque de Brule conquistamos una trinchera.

Manejos de los austriacos

Roma.—Se asegura que de una información abierta en Sofía se deduce que las bombas que cayeron sobre el Casino Municipal eran el resultado de manejos del gobierno austriaco.

Agentes austriacos auxiliados por cómplices alemanes procuran hacer cundir la agitación entre los macedonios y les instigan para que se levanten tumultuosamente contra Serbia.

Austria y Serbia

Nisch.—El día 6 del actual las baterías austriacas iniciaron el bombardeo de Belgrado.

Nuestra artillería respondió al bombardeo y conseguimos apagar los fuegos de los cañones enemigos.

El «Prinz Eitel».—Otro explosivo

Washington.—Se asegura que el vapor «Prinz Eitel» será conducido al arsenal de Nofolta.

Dícese que los alemanes han descubierto un nuevo explosivo que al inflamarse produce gases asfixiantes. Se han hecho pruebas y se han sometido unos perros a los gases desprendidos de la explosión. El ensayo dió buen resultado.

Mujeres a la guerra.—Gestiones de paz

Se asegura que el gobierno alemán ha decidido admitir el concurso de las

mujeres en las operaciones de guerra y que las que se fían irán hasta la misma línea de batalla.

Insistese en decir que Austria gestiona la paz cerca de Rusia.

Taube averiado.—Torpedo aéreo

Los aviadores franceses atacaron y produjeron averías a un taube alemán que había penetrado en Francia por encima de la frontera suiza.

Un ingeniero norteamericano ha inventado un sistema de torpedos aéreos.

De Grecia.—De Hungría

Atenas.—Aumenta considerablemente el número de los partidarios de que Grecia intervenga en la guerra de acuerdo con las naciones de la triple inteligencia. La presión del pueblo obligará al rey, según se cree, a volver a solicitar los consejos de Venizelos.

En Budapest el lunes los socialistas promovieron tumultos en las calles.

Regreso de Pau.—Pobre Holanda!

El general Pau ha regresado satisfechísimo de la organización de los ejércitos serbios y rusos.

Aumenta el temor de que las tropas alemanas invadan el territorio de Holanda y cometan en los Países Bajos los crímenes y atropellos que en Bélgica perpetraron.

Ante tal consideración y al pensar en el peligro que corre Holanda, esta nación inspira lástima.

Crónica Nacional

La jura en Madrid

Apesar de los malos augurios que se lanzaron, la fiesta de la jura de la bandera celebrada ayer en Madrid fué brillantísima y no se registraron incidentes desagradables.

Los reyes y los infantes, acompañados, por sus séquitos, salieron de palacio a las 9 y 45. Se habían tomado muchas precauciones; las calles estaban cubiertas de arena y el Ministro de la Guerra iba a caballo al lado de don Alfonso.

De orden del rey no se invitó al cuerpo diplomático para evitar que se encontraran los representantes de las naciones en guerra.

En la plaza del Obelisco se aglomeraba enorme gentío.

Ofició el obispo de Sión y la ceremonia duró una hora.

Junto a la tribuna regia se levantó la de los inválidos.

El desfile fué soberbio y entusiasmó a don Alfonso que lo presenció montado en el mismo caballo que utilizó el día del atentado cometido en la calle del Marqués de Cubas.

Por la tarde cuando la fiesta estuvo completamente terminada el señor Dato, antes temeroso y asustado, se mostró satisfechísimo.

Pocas noticias

Hay escasez de noticias lo mismo de la guerra que de España.

La prensa y las agencias de información se ven apuradas para satisfacer las ansias y la curiosidad de la gente.

Esto explica que para conquistar tal objeto se acojan con la forma «se dice» muchas noticias no confirmadas.

MUEBLES

Se venden los de la casa calle Deyá número 15: pueden verse de once a una, los días laborables.

To save yours tree!!

¡Salvad vuestros árboles!

Esto dicen los americanos y han inventado la Cola Tanglefoot, único remedio contra las hormigas, las orugas y el pulgón que tanto daño han causado a nuestros frutales.

Consulten la Revista Agrícola de San Isidro y los muchos agricultores de esta que usaron dicho Tanglefoot y se convencieron de su inmejorable resultado.

Depósito en esta comarca:

Establecimientos EL BAZAR Nueva, 37. Hannover, 11

PARA VENDER.—Lo está la tienda de comestibles de la calle de Gracia número 92.

Informes en la misma.

Tipografía Mahonesa calle Nueva, Mahón.

Comerciantes e Industriales

La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. ENSÁYELO.

AGUA DE SOLARES

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

Pídense en las comidas

La mejor Agua de mesa

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz, Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Gaboró

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

Cardona y Orfila, 11.

Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de la hernia si el operado escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato protésico, no un braguero o un vendaje cualquiera. **Acierta infaliblemente: no sufre engaño ni decepción; no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el sambenito de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cual las per-ectabilísimas creaciones Ramón.**

Retención y curación radical en todas edades sin

operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas al examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca por el Delegado que, cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuantos no les es posible acudir a esta Casa y piden el «Folletito instructivo» que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija, en que podrán consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.